

# GŁOS ZIEMI BIAŁOSTOCKIEJ

JEDYNA GAZETA REGIONALNA WOJEWÓDZTWA BIAŁOSTOCKIEGO

Wychodzi codziennie oprócz dni poświęconych.

Rok II

Redaktor naczelny: JAN WALEWSKI  
Kedakcja i Administracja: Św. Rocha Nr. 3, tel. Nr. 10-06 i 2-73.

Nr. 144 (215)

## Poważne choroskopy dla przemysłu polskiego

Na marginesie wystawy w Charbinie  
Białystok, 27 czerwca 1931 r.

Przemysł i umiejętność organizacyjna polska odniosły wielki sukces w dalekiej Mandżurji. Przyniosła nam go wystawa prób i wzorów przemysłu polskiego w Charbinie. Już pierwsze dni tej wystawy ziściły całkowicie pokładane w niej nadzieje, tak pod względem frekwencji zwiedzających, jak również pod względem objawów specjalnego zainteresowania ze strony miarodajnych czynników chińskich. I przez polską wypadła jaknajlepiej i dała bardzo dobre świadectwo naszym zdolnościom organizacyjnym oraz sprawności gospodarczej.

Te wysoce dodatnie wyniki osiągnięto dzięki wyjątkowej i ofiarnej współpracy czynników społecznych, gospodarczych o rządowych. Na plan pierwszy wysuwa się niezwykle umiejętna i sprężysta praca polskich kół gospodarczych w Charbinie, zrędkowanych w tamtejszym Związku Kupców i Przemysłowców Polskich.

Z uznaniem podkreślić należy poparcie moralne, udzielone wystawie przez delegaturę polską w Charbinie. Pomocy finansowej udzieliły wystawie: ministerstwo spraw zagranicznych, ministerstwo przemysłu i handlu, Związek Izb Przemysłowo-Handlowych, wreszcie stołeczna Izba Przemysłowo-Handlowa. Całość prac organizacyjnych, wykonywanych w kraju, oraz ogólny nadzór nad wystawą objął Państwowy Instytut Ekspozycyjny.

Z kupieckich wyników wystawy będzie sobie można zdać całkowitą sprawę dopiero nieco później—jednak już obecnie należałoby zastanowić się nad jej dalszemi losami. Znajomość rynku i kupiec chińskiego prowadzi do wniosku, iż na skutek specyficznej tendencji punktatorskiej, właściwej wszystkim kupcom Wschodu, praca akwizycyjna musi tam być rozplanowana na długie okresy czasu. Przed zawarciem transakcji kupiec chiński ogląda wielokrotnie przedstawione mu próby i wzory, potem dopiero przystępuje do konkretniejszych rozmów, które czasem trwają aż kilka miesięcy, zanim nastąpi pozytywna decyzja. Są to przesłanki natury psychologicznej, wywierające jednak bardzo silny wpływ na stosunki handlowe, do których musi się stosować ekspreser europejski, chcący wejść w orbitę obrotów rynku chińskiego. Tam bowiem, na chińskim rynku, dewizą jest — nadmiar czasu.

Względy powyższe skłaniają Komitet Organizacyjny Wystawy w Charbinie do wysunięcia tezy, iż wystawa powinna być przekształcona w stałe Muzeum Wzorów Przemysłu Polskiego.

Postulat powyższy był już dawniej dyskutowany na terenie instytucji i urzędów, biorących udział w organizacji wystawy. Chodziłoby zatem o to, by efekt propagandowy samej wystawy przekształcił się w efekt ściśle handlowy, co da się — zdaniem kierownictwa wystawy — osiągnąć jedynie przez kontynuowanie rozpoczętych prac za pomocą projektowanego Muzeum. Dlatego też najbardziej zainteresowane tą sprawą są firmy polskie, które wzięły udział w wystawie i które pragną z tego udziału wyciągnąć korzyści handlowe. Od nich też zależy będzie realizacja całego projektu.

Należy bowiem zdać sobie sprawę z faktu, iż stałe Muzeum Wzorów mogłoby wtedy tylko skutecznie pracować, gdyby uczestniczące w niem firmy zobowiązały się stale aktualizować swe ekspozyty, jak również wszelkie materiały uzupełniające, a więc cenniki, dane co do rabatów, warunków płatności, terminów dostawy i t. p. Poza tem od liczby firm polskich, biorących udział w tej imprezie zależy będzie, czy Muzeum zdoła się utrzymać w okresie początkowym.

Składki członkowskie bowiem dla

## Olbrzymie wzburzenie we Francji Cała prasa przeciwko moratorium Moratorium będzie pierwszym krokiem do rewizji granic wschodnich

PARYZ. Paryska opinia polityczna i społeczeństwo francuskie jest coraz bardziej wzburzone z powodu propozycji amerykańskiej. Wzburzenie to doszło do tego stopnia, że powstała wśród deputowanych parlamentu pewnego rodzaju święta unja, łącząca przedstawicieli wszystkich stronnictw, pragnących bronić fran-

cuskiego finansowego i gospodarczego stanu posiadania przed zagranicą.

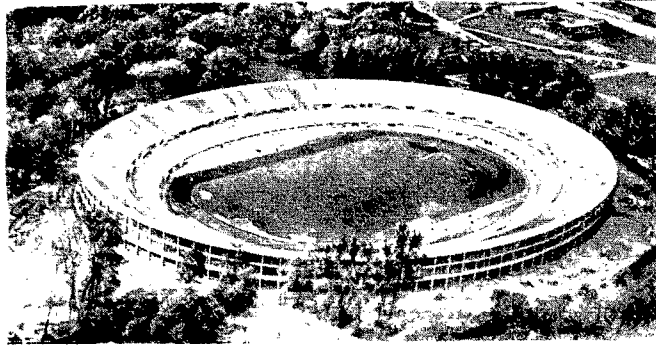
B. premier Herriot oświadczył w wywiadzie dosłownie, co następuje: „Forma, jakiej używa Ameryka do wysunięcia kwestii reparacji i zmniejszenia naszych pretensyj, być może, do zera, musi być uważana przez nas za niesłychaną i niespotykaną”.

W prasie lewicowej panuje oburzenie z powodu zapowiedzi Ameryki, że Hoover każdą kontrpropozycję uprzemnie, ale stanowczo odrzuci. „Postawił więc nam ultimatum — pisze „Oeuvre” — czy mamy przypominać fakt, że ta szlachetna filantropijna Ameryka, akurat na cztery dni przed swoimi osławionymi propozycjami, schowała bez zmużenia oka do kieszeni ratę naszych długów za pół roku”.

„Journal des Debats” podkreśla z całą stanowczością, że Niemcy dążą do zniszczenia traktatu wersalskiego i że po upływie moratorium nie będzie już mowy o spłatach z tytułu planu Younga.

„Liberte” wyraża zadowolenie z powodu stanowiska Francji wobec Ameryki i nawołuje do bojkotu amerykańskich towarów i papierów wartościowych, gdyż uważa, że najlepiej odpowiedzieć, uderzając po kieszeni spekulantów giełdowych w Nowym Jorku i kłamarzy z Chicago.

Nowy stadion sportowy w Wiedniu



Przez dłuższy czas życzeniem kół sportowych było posiadanie odpowiedniego terenu do rozgrywek. Obecnie życzenie to zostało zrealizowane przez wybudowanie olbrzymiego stadionu, mogącego pomieścić 50.000 widzów. Otwarcie stadionu nastąpi 28 b.m.

## Mellon jedzie zacierać złe wrażenie

LONDYN, 25.6. (PAT). Odjechał stąd Mellon, przedstawiciel rządu Stanów Zjednoczonych, do Paryża.

NOWY-YORK, 25.6. (PAT) Pomimo braku jakiegokolwiek oficjalnej wiadomości, co do roli Mellona, przewiduje się, że jest

on urzędowym lub nieurzędowym przedstawicielem rządu Stanów Zjednoczonych i wyjechał do Paryża w sprawie rokowań dotyczących muratorium.

Podczas swego pobytu w Francji Mellon odbędzie szereg konferencji z bankami francuskimi.

## Pułk. Kostek-Biernacki przechodzi do służby administracyjnej

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA 25.6. Dziś przybył do Warszawy pułk. Kostek-Biernacki, który oddał dowództwo pułku w Przemyśle swemu zastępcy, sam zaś ma zamiar przejść w stan spoczynku. Jak się dowiadujemy pułk. Kostek-Biernacki był w Konstantynopolu i Sofii, skąd powrócił do kraju. Według krążących pogłosek, pułk.

Kostek-Biernacki ma przejść do służby administracyjno-wewnętrznej.

Dowiadujemy się ponadto, że pułk. Kostek-Biernacki ma jakoby odbyć krótką praktykę administracyjną w charakterze zastępcy komisarza Rządu na m. Warszawę, poczem obejmie województwo nowogródzkie.

## O zwiększenie wpływów z opłat za wizy wjazdowe zabiegi M. S. Zagranicznych

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 25.6. Jak się dowiadujemy wobec redukcji niektórych pozycji wpływów M-stwo Spraw Zagranicznych, nagłone koniecznością wyszukania nowych źródeł dochodów, ma zamiar powiększyć opłaty za wizy wjazdowe do Polski, pobierane przez konsultaty polskie zagranicą. Ponieważ

wysokość opłat za wizy wpływa z porozumień wzajemnych między państwami, zmiana opłat za wizy wjazdowe do Polski może być dopiero uskuteczona po odpowiednim porozumieniu się z danymi państwami.

## Do bojkotu Gdańska nawołują Żydzi b. uczestnicy walk o Niepodległość

WARSZAWA, 25.6. Związek Żydów, Byłych Uczestników Wojny o Niepodle-

firm muszą być możliwie niewielkie, t. j. winny nie przekraczać kilku złotych miesięcznie. Po roku pracy — Muzeum winno osiągnąć zupełną samowystarczalność, co — zdaniem projektodawców — jest w zupełności możliwe.

Reasumując uwagi powyższe, wolno stwierdzić, iż przekształcenie wystawy charbińskiej na stałą wystawę prób i wzorów przemysłu polskiego o charakterze ściśle komercyjnym jest celowe i leży przedewszystkiem w interesie tych firm polskich, które wzięły udział w obecnej wystawie, jak również w interesie firm innych, któreby się chciały do projektowanej instytucji przyłączyć. Wysoce fachowo i organizacyjnie przygotowane polskie sfery gospodarcze w Charbinie stanowią gwarancję, iż Muzeum Wzorów byłoby równie energicznie i umiejętnie poprowadzone, jak zorganizowana — wbrew wszystkim trudnościom — wystawa, osiągnąca tak wielki sukces.

głość Polski opublikowało odezwę, opracowaną przez prezesa Związku, pułk. H. Goldmana, nawołującą Żydów do bojkotowania Gdańska i innych miejscowości nadmorskich. Odezwa nawołuje Żydów do wstrzymania się od wyjazdów i przebywania na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, gdzie Żydzi podlegają prześladowaniom szowinistów niemieckich.

## Falszywe pogłoski o wypłacie pensji urzędniczych z dołu

(Telef. od własn. Korespondenta).

WARSZAWA, 25.6. Jedno z pism południowych w dn. 25 b.m. podało wiadomość, jakoby wkrótce ma być wydane polecenie wypłacenia posażem urzędniczym nie zgóry jak dotychczas to stosowano, lecz zdołu w końcu miesiąca. Agencja „Iskra” została upoważniona do zaprzeczenia tej wiadomości. Ministerstwo Skarbu nie ma zamiaru wydania polecenia o zmianie wypłat posażem urzędniczym państwowym.

## Podoficerowie rezerwy nie będą przyjmowani do służby zawodowej

(Telef. od własn. korespondenta)

WARSZAWA, 25.6. Do Ministerstwa Spraw Wojskowych napływa podania od podoficerów rezerwy z prośbą o przydział do służby czynnej. Podania takie często są skierowane na ręce pana Prezydenta Rzeczypospolitej, Marszałka Sejmu i t. d. Wobec tego Ministerstwo Spraw Wojskowych wydało zakaz przyjmowania takich podań, gdyż podoficerom rezerwy nie przysługuje prawo służby zawodowej i podania takie są zupełnie bezcelowe. O wydaniu tego zakazu zostały w swoim czasie powiadomione wszystkie urzędy PKU, i one udzielać mają odpowiednich informacji.

## Polski poseł w Budapeszcie



Dr. Stanisław Lepkowski, nowomianowany poseł Rzeczypospolitej w Budapeszcie.

## Splonęła fabryka wagonów

WIEN. Wczoraj z nieznanych dotychczas powodów splonęła Austriacka Fabryka Wagonów. Doszczętnie została zniszczona wielka hala wagonów, zawierająca 17.000 m<sup>2</sup> powierzchni.

## Kradzież dokumentów politycznych G. P. U.

MOSKWA. Do mieszkania szefa G. P. U. włamało się dwóch osobników, którzy steryoryzowali służącego i małżonkę szefa G. P. U., poczem rozpruli pancerną kase, skąd zabrali ważne dokumenty polityczne i zbiegli.

## Pożar w kinie w Bukareszcie

W panice kilkanaście osób odniosło rany

BUKARESZT 25.6. (PAT). W czasie wyświetlenia filmu w jednym z kin wzbuchił w kabine operatora pożar. Operator, chcąc zapobiedz krótkiemu spięciu, został rażony i zginął na miejscu. Po-

mocnik operatora został ciężko porażony i walczy ze śmiercią.

W czasie ucieki publiczności kilkanaście osób, szczególnie dzieci, odniosło mniejsze lub większe skażenia.

## 5.859.000 złotych na zasiłki w miesiącu lipcu dla bezrobotnych

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 25.6. W dniu 25 b.m. odbyło się pod przewodnictwem p. wiceministra Pracy i Opieki Społecznej Szubartowicza posiedzenie Zarządu Głównego Funduszu Bezrobocia w sprawie uchwalenia preliminarzu budżetowego na mie-

siąc lipiec. Po stronie wydatków uchwalonego preliminarzu budżetowego figuruje kwota zł. 5.859.000, która ma być wypłacona jako zasiłki dla bezrobotnych robotników.

## Tradycyjne wianki na Wisłę



Tradycyjny obchód wianków wypadł jak zwykle okazałe. O zmroku nad brzegi Wisły ciągnęły tysiączne tłumy, które zaległy bulwary, przystanie, most i wyludki ks. Poniatowskiego, a nawet wszystkie plaże. Stędziby klubów, przystanie i budynki plaż, błyszczały tysiącami różnokolorowych lampek i pochodni, które odbijając się w falach rzeki tworzyły fantastyczne wagi światła nadające tonację w ciemnościach rzeki niezwykły urok. Na rzece wypłynęły flotylle lodu, przybrane girlandami kwiecistymi, zielonymi i barwanymi klubowami. Na tarasach przystani i na pokładach statków rozbrzmiewały dźwięki orkiestr przy akompaniamencie wybuchających rakiet, które na kilka sekund swym światłem obejmowały całą rzeke. Publiczność snuła się po bulwarach żywo oklaskując ukazujące się w świetle reflektorów udekorowane lodzie i kipy. Tłumu ludzi do późnej nocy nie opuszczały brzegów Wisły.

# Spieszmy nad Swięzi lazurowe wody Dni Mickiewiczowskie w Nowogródku

Wielką zasługą Komitetu „Dni Mickiewiczowskich” w Nowogródzku jest umiejętne organizacja. To też dzięki tej organizacji, dzięki poparciu w prasie i w następstwie znakomitej propagandy na terenie całego Państwa tysiączne rzesze zdążają do rodzinnego miasta autora „Grażyny”, tysiączne rzesze mają możność tu wśród tych okolic przepięknych, które tak umiłował Mickiewicz, odczuć piękno Jego poezji, zrozumieć potęgę Jego Ducha.

Bo kto na Ziemi Nowogródzkiej odczyta „Pana Tadeusza” czy „Grażynę”, kto na Swięzi porówna piękno rzeczywistości z pięknem poezji, kto na Ziemi Nowogródzkiej stanie na Nowogródzkiej Górze Zamkowej, kto zwiedzi Tuhanowiczę, Sopicowca i inne, z życiem i pieśnią Poety związane miejscowości, ten naprawdę pojmie dlaczego można tak bardzo ukochać Nowogródzycznę.

Program dni 20 i 21 czerwca był bardzo urozmaicony. „Reduta” z Osterwą na czele gościła w sali teatru miejskiego w Nowogródku, zjechali dziennikarze z całej Polski, Komitet P.W. i W.F. urządził wspaniałe święto swej idei, wreszcie garnizony Wojsk Polskich i K.O.P. przybyły liczenie w tych dniach i wzięły udział w spąpaniu Kopca-Pomnika ku czci Wieszcza.

Zaroiły się ulice starożytnego Grodu Nowogródzkiego, rozśpiewały się wszystkie domy, echo rozniósł tony orkiestr wojskowych, straży pożarnej, policyjnej, młodzieży szkolnej, wszyscy uczestnicy tej uroczystości zdali sobie sprawę że dzieje się coś wielkiego coś doniosłego. Oto Duch Mickiewicza zespała Ziemię Nowogródzką z Macierzą, odżyła wielka idea Jagiellońska, a teskne nasze oczy sięgają hen na wschód ku naszym uciśnionym i niewyzwolonym braciom.

Najbliższe dni 28 i 29 czerwca będą zakończeniem tych pięknych „Dni Mickiewiczowskich”. Kopiec-Pomnik zostanie oddany uroczystie miastu w opiekę, uroczysta Akademia, zabawa ludowa na Zamku zgromadzi rzesze uczestników. Lecz nie koniec na tem. Przed Komitetem stoją poważne zadania na przyszłość. Komitet musi myśleć nad zrealizowaniem swych

dobrych zamierzeń a więc urządzeniem Muzeum Mickiewiczowskiego, którego zaczątkiem są liczne dary pamiątek z tej epoki, wykupieniem Swięzi i domku Mickiewiczowskiego z rak prywatnych, a wreszcie nad wprowadzeniem w życie marzeń autora „Pana Tadeusza” wprowadzenia Jego utworów pod strzechy.

Początek został zrobiony. Przewodniczący Komitetu Wojewoda Wileński pan Zygmunt Beczkowicz ofiarował na ten cel kwotę 2000 zł. przyznana do jego dyspozycji z okazji pożegnania go jako woje-

wodę nowogródzkiego.

Przykład ten napewno znajdzie nasładowców. Składki przyjmuje Komitet w Nowogródku (adres: Urząd Wojewódzki).

W końcu musimy zaznaczyć, że Wystawa Mickiewiczowska na żądania, skierowane z różnych Ziemi Rzeczypospolitej będzie otwartą do dnia 15 lipca b.r., oraz, że Komitet będzie nadal czynny i zapewni wycieczkom pomieszczenie, wyżywienie, przewodników po Województwie i t. d.

A więc spieszmy do Nowogródzycznę.

Z malarstwa kościelnego



Zabytkowy obraz, malowany przez Albrechta Dürera.

## Z życia naszego województwa

### Zasiłki pieniężne dla powodzian powiatów: grodzieńskiego, augustowskiego, i suwalskiego

Rezultaty dotychczasowej akcji na rzecz powodzian

Akcja niesienia pomocy ofiarom powodzi województwa białostockiego, nowogródzkiego i wileńskiego objęła teren całego województwa za pośrednictwem powiatowych i gminnych komitetów.

Część komitetów już nadesłała zebrane pieniądze do Komitetu Wojewódzkiego. Z dotychczas zebranych sum, Komitet Wojewódzki otrzymał 11.000 zł. z terenu Województwa i 9000 z Komitetu

Głównego. Całą kwotę rozdzielono na powiaty, dotknięte powodzią w ten sposób:

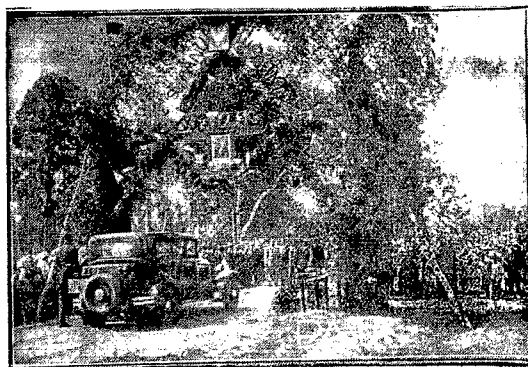
że powiat grodzieński otrzymał 12.000 zł., augustowski 6.000 zł. i ostrowski 2.000 zł.

### Zatwierdzenie budżetów sejmików powiatowych

W dniu 24 b. m. w sali konferencyjnej Urzędu Wojewódzkiego pod przewodnictwem Pana Wicewojewody Cz. Zawistowskiego odbyło się posiedzenie

Wydziału Wojewódzkiego, który rozpatrzył i zatwierdził budżety Sejmików Powiatowych w Sokółce, Szczuczynie, Ostrowi-Mazowieckiej i budżet miasta Łomży.

### Podróż inspekcyjna Wojewody białostockiego



Wojewoda białostocki p. Zydran-Kościński odbył podróż inspekcyjną po pograniczu pruskim gdzie dokładnie zapoznał się z potrzebami miejscowej ludności. Na ilustracji widzimy ludność i oddział Związku Strzeleckiego witających Wojewodę we wsi Warmiak w pow. kolneńskim.

### Ofiarą nieszczęśliwego wypadku na strzelnicy padł prof. Jemielita

Onegdaj na strzelnicy miejskiej odbyło się ćwiczebne strzelanie z flowerów uczniów i uczenic gimnazjum koedukacyjnego dr. Goldberta. W czasie nauki strzelania uczennica Rochia Rotszyldówna przez nieostrożność spowodowała wystrzał w chwili gdy przy tarczy znajdował się prof. Jemielita. Kula trafiła Jemielitę w tył czaszki i utkwiała w młczu pancerzowym raniąc go śmiertelnie. W stanie b. groźnym odwieziono go do szpitala, gdzie w kilka godzin zakończył życie.

S. p. Jemielita, ppor. rezerwy W.P., nauczyciel gymnastyki gimnazjum łom-

żyńskich, cieszył się ogólną sympatią społeczeństwa, to też śmierć tragiczna s.p. Jemielity wywarła przynębiające wrażenie.

Fatum jakieś prześladowało s.p. Jemielitę, gdyż w roku ubiegłym będąc wówczas naczelnikiem straży pożarnej cudem uniknął śmierci w czasie wypadku samochodowego.

Wczoraj Rotszyldówna została zwolniona z aresztu, gdyż dochodzenie policyjne wykazało jej niewinność w spowodowaniu śmierci prof. Jemielity.

WÓLKOWYSK,

### Czerwony kogut pieje

W dniu 23 b.m. o g. 21.30 we wsi Lachowice, gm. krzemienieckiej wybuchł pożar w stodole J. Jaskiewicza. Następnie ogień przeniosł się na sąsiednie zabudowania, wskutek czego spłonęło 29 domów mieszkalnych, 16 siodół i inwentarz żywy. Podczas akcji ratunkowej odniosł lekkie

uszkodzenie ciała komendant miejscowego posterunku P. P.—st. przod. Kojosowski. Straty wynoszą około 120.000 zł. Przyczyna pożaru narazie nieustalona, zachodzi przypuszczenie nieostrożnego obchodzenia się z ogniem. Dochodzenie trwa.

## Co się dzieje w świecie

### Burza dokoła propozycji Hoovera

Zadziwiająca hojność Ameryki dla Niemiec — Przech moratorium — większa pożyczka, której lwią część napewno pochłoną zbrojenia

WASHINGTON. Ostatnio lansowane pogłoski, jakoby Niemcy w związku z memorjałem Hoovera miały otrzymać większą pożyczkę amerykańską—znajdują potwierdzenie.

Przedstawiciel United Press miał wywiad z szeregami wybitnych finansistów

amerykańskich, między innymi z jednym z dyrektorów Federal Reserve Banks, p. Meyerem. Finansiści ci przyznali, że istotnie toczą się rokowania o udzielenie większej pożyczki Niemcom i rokowania te postępują już znacznie naprzód.

### Zdemaskowanie odwetowych zamysłów Niemiec

WIEDEŃ. W telegramie inspirowanym z Berlina podaje dzisiejsze „N. F. Presse” „Do Berlina doniesiono, jakoby Francja swą zgodę na plan prez. Hoovera uzależniła od przyjęcia pewnych politycznych żądań ze strony Niemiec.

Odnosnie do tych pogłosek zapewniana w miarodajnych kołach berlińskich, że rząd niemiecki żadnych tego rodzaju warunków nie przyjmie, o ileby od ich spełnienia inne rządy uzależniły swą zgodę na plan prez. Hoovera (!)

### Hoover narzędziem w ręku międzynarodowych spekulantów i bankierów żądnych zysków

LONDYN. Bawiący w Londynie magnat prasowy Stanów Zjednoczonych, Hearst, wystąpił dziś na łamach dziennika londyńskiego z sensacyjnym atakiem na prezydenta Hoovera.

Hearst twierdzi, iż plan Hoovera wyszedł z kół międzynarodowych bankierów, którzy wiedzeni żądzą zdobycia olbrzymich zysków, łupią i rabują naród amerykański (?)

### Ostra i stanowcza odpowiedź rządu Italii na czwartą notę Watykanu

RZYM. Rząd włoski wysłał już oczekiwana odpowiedź na czwartą notę Watykanu. Odpowiedź utrzymana jest w dosyć ostrym tonie.

Rząd włoski zaznacza, że stanowisko Watykanu jest niewłaściwe, a ze swej

strony czyni propozycje bardzo niewielkich ustępstw. Natomiast nota zawiera szereg żądań pod adresem Watykanu, między innymi bardzo kategoryczne żądanie zaprzestania akcji politycznej przez związki młodzieży katolickiej.

### Pakt Berlin - Moskwa przedłużony

MOSKWA. 5.6. Wczoraj został podpisany pakt berliński. Ze strony rządu sowieckiego pakt podpisał Krestinski, a

ze strony Niemiec poseł niemiecki w Moskwie von Dirksen.

### W sprawie „potwora z Düsseldorfu”

będzie obradowała Rada Gabinetowa

BERLIN. Akty związane ze sprawą Kuertena i prośba jego o zamienienie kary śmierci na bertermirowe więzienie, wpłynęły do ministerjum sprawiedliwości i mają być w najbliższym czasie rozważane.

Sprawa jest bardzo skomplikowana, gdyż w Niemczech istnieje kara śmierci tylko na papierze, zwyczajowo zaś zamieniana jest stale na więzienie. Prawdopodobnie dopiero specjalna

uchwała rady gabinetowej rozstrzygnie los zbrodniarza.

### Nad Brazylią przeszła trąba powletrzna

Według doniesień z Rio de Janeiro brazylijskie miasto San Luis de Caceres nawiedziła trąba powietrzna, która pociągnęła za sobą 10 ofiar śmiertelnych. Około 30 domów zostało całkowicie zburzonych.

### Więści z całej Polski

### Specjalne dodatki dla urzędników Kolei i Poczty

(Telefoniem od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 25.VI. Dowiadujemy się, że Rada Ministrów w budżecie na rok 1931—32 zarezerwowała pewną kwotę na

wypłaty specjalne, jako wynagrodzenia urzędnikom Kolei Państwowych oraz urzędnikom Poczty, Telegrafów i Telefonów.

### Ostateczny wynik wyborów w okręgu Płock

Największą ilość głosów uzyskał B. B. W. R.

WARSZAWA, 25.VI. (A). Komisja wyborcza okr. № 9 na posiedzeniu w dniu 23 b.m. ustaliła ostateczny wynik wyborów uzupełniających w okr. Płock, Płońsk, Rypin i Sierpc następująco:

Uprawnionych do głosowania było 179.969, głosów oddano 135.063. Głosów nieważnych przez komisję obwodowe

1.708, a przez komisję okręgową 1.917. Ważnych głosów oddano 133.151. Na listę № 1 BBWR. padło 51.534 głosów (2 mandaty), № 2 Frakcja rew. 356, № 4 Stron. Nar. 31.421 (1 mandat), na listę № 7 Centrolew 49.807 (2 mandaty) № 17 Blok bezrobotnych 25, № 22—8, Dzielnik wyborczy wynosił 24.903.

### Pod żelaznym obuchem

Dochody rejentów zostaną upaństwowione

WARSZAWA. Dowiadujemy się, że w tonie rządu opracowywany jest projekt rozporządzenia, mocą którego dochody rejentów mają ulec częściowemu upaństwowieniu. Skarb państwa sięga więc do dochodów notariuszy, które, jak wiadomo,

są bardzo wysokie. To samo dotyczy olbrzymich dochodów pisarzy hipotecznych w b. Królestwie, które winny przypaść w znacznym procencie państwu.

### Dobry prognostyk poprawy

Kurs dolara spada

WARSZAWA, 25 czerwca. We śróde w obrotach pozagiełdowych nastąpiło obniżenie się kursu dolara gotówkowego, który nabywano po kursie oficjalnym 8,95.

Sfery giełdowe przypuszczają, że w

najbliższych dniach należy spodziewać się dalszej niżki kursu dolarowego, który ustabilizuje się na poziomie 8,89 do 8,90. Jednocześnie obniżył się kurs rubla złotego z 4,99 na 4,77.

### Struga pięciozłotówek dla bezrobotnych

z rąk hojnego ziemianina

Wilno Onegdaj na ul. Wielkiej ziemianin, Zygmunt Chomiński, zmieniwszy znaczną ilość dolarów, siadł do oczekującego go samochodu, podjechał do grupy bezrobotnych i zaczął rzucić pełną gar-

cią srebrne pięciozłotówki. Mając przed sobą pełny worek pięciozłotówek, rozrzucił je przez dłuższy czas. Ogółem rozdzielił on w ten sposób 2.000 zł.

### Marynarze w Gdyni zastrajkowali

Onegdaj w Gdyni wybuchł strajk marynarzy na statkach, leżących w porcie gdyniskim: „Kościuszko”, „Kraków”, „Rokbur 5”, „Warta”, oraz na statkach w porcie gdańskim: „Katowice”, „Premier”,

„Rewa” i „Wilno”. Strajk wybuchł początkowo na statku „Kościuszko” w odpowiedzi na obniżkę pensyj o 3 proc. a następnie zastrajkowali inne statki dla wyrażenia solidarności.

## WIĘSCI Z POZA KORDONU

### Osadnictwo polskie na Pograniczu

Opinia niemiecka jest wzburzona wiadomościami, jakie nadchodzą z Pogranicza, a jakie godzą poważnie w „niemieckość” tych terenów. Oto niejaki Sarrazin, właściciel dóbr rycerskich Goltzen, mieszkający w Polsce, sprzedaje swój majątek za pośrednictwem firmy Paul Salomon w Landsbergu nad warłą między włościan—Polaków z Nowego Kramka. Jakkolwiek alarmy niemieckie są tu zromiale, to jednak fakt powyższy dobrze świadczy o prężności polskiego elementu na Pograniczu, który nietylko że skutecznie broni swego stanu posiadania, ale który nawet przechodzi do ofensywy i pomnaża polski stan posiadania na ziemi.

### Gene wyznania hitlerowca niemieckiego

Stanowisko niemieckiego narodowo-socjalistycznego ruchu wobec spraw wschodnich Rzeszy jest naogół obojętne. Znana jest w tym zakresie enuncjacja samego Hitlera, który w wywiadzie prasowym podkreślił swoją poniekąd neutralność w kwestjach wschodnich Rzeszy.

Ostatnio znowu jeden z wybitniejszych przywódców hitlerowsku oświadczył na zapytanie w sprawie „polskiego niebezpieczeństwa” co następuje: „Dla dobra prawdy zgodzić się musimy na to, że Prusy Wschodnie są dla nas na jakiś okres czasu stracone”.

Jest to stanowisko, które akceptujemy w zupełności.

### II-gi Kongres Pedagogiczny w Wilnie

W Wilnie w czasie od 4 do 8 lipca b.r. obradować będzie w Wilnie II-gi Kongres Pedagogiczny Związku Nauczycielstwa Polskiego. Przemówienie powitalne i referat naczelny transmitowane będą przez radio.

**Twój obowiązek być członkiem L. O. P. P.!**



# Co należy robić w gospodarstwie w przededniu okresu żniwnego

### Krótkie i treściwe rady dla rolników

Mamy już koniec czerwca, a więc znajdujemy się w przededniu najsłabszego dla rolników okresu żniwnego, w którym roboty nie ograniczają się jednak do samych ziorow. Iż obowiązuje również pierwsza uprawa ściernisk, siew zielonek i poplonów, oraz inne sprawy gospodarcze.

Nie od rzeczy tedy będzie przyjrzeć się trochę bliżej tym robotom, które czekają nas w najbliższej przyszłości.

Już na początku lipca musimy przystąpić do sprzętu rzepaku. Wprawdzie mało go się nasi drobni rolnicy w większej części kraju, a zwłaszcza na wschodzie, ale zato w niektórych okolicach, jak na przykład w Lubelskiem, oraz w wielu powiatach Poznańskiego i Pomorza, jest on uprawiany dość obficie. Zbór rzepaku powinien być szybki jakonajwcześniej, gdy ziarno napół tylko ściemniało. Wiażać należy w małe snopy, a gdy już należyce dośchnie, — zwozić tylko bardzo rano lub wieczorem, czyli „za rosy”. Rze-paczysko, oczywiście, zaraz podorać.

Pomiędzy sprzętem rzepaku, a sprzętem żyta, zając się ostatnim redzeniem, oraz dlutowaniem okopowych, oraz usuwaniem możliwych chwastów. Ziemiaki, podejrzone o zaraze, dobrze jest skropić roztworem siarczanu miedzi.

Sprzet żyta należy rozpocząć wtedy, gdy ziarno stanie się „świdrowate”, czyli gdy się już łatwo łamie na paznokciu, ale żyto przeznaczane na nasienie powinno stać na pniu do zupełnej dojrzałości. Po skoszeniu żyta, gdzie nlema wsiwki, od razu związać i ustawić snopy w rzędy w szerokich odstępach, żeby zaraz podorać międzyrzędy i obsiać poplonem, a więc motylkowemi (po zasileniu roli kajnitem), rzepką ścierniskową (na lżejszych, ale gnojných i próchnicznych ziemiach), gorczycą i t. d.

Zasiew należy przyswalać. W początkach lipca wypadnie również powtórny siew zielonek na miejscu w zeszłej sprzątniętych, gdyż zielonki przdadzą się zawsze. Siac je należy siewnikiem rządowym, by w razie częstej w tym o resie suszy

nieć pewniejsze wschody.

O sprzęcie innych klasowych mówić teraz nie będziemy, gdyż jeszcze czas na to, chyba, że mamy wczesny jęczmień, którego sprzęt wypadnie nawet przed żytem. Należy pamiętać tedy, że jęczmień zagrzewa się łatwo, gdy nieco wilgotny, powinien więc dobrze doschnąć na polu.

Co do inwentarza, to nie należy wypasać go na ścierniskach, gdyż te powinny być podorać niezwłocznie po sprzęcie. Świeżego owsa ani żyta nie należy dawać na obrok, bo wywołuje to bardzo często śmiertelne zapalenia żołądka u koni. A jeśli już koniecznie wypadnie paść konie nowem ziarnem, to przedtem należy wymoczyć je dobrze.

Zato drób wszelaki można i należy wypędzać na ścierniska i podorywki, gdzie tuczy się znakomicie, a jednocześnie tępí robactwo.

Oto wszystkie bodaj najogólniejsze skromne uwagi i wskazówki na okres najbliższy.

## OBWIESZCZENIE

Sąd Okręgowy w Białymstoku, jako Rejestrowy obwieszcza, iż do rejestru handlowego działu A wciągnięte zostały następujące firmy:

W dniu 23 czerwca 1931 r.

Pod № 7432. „Drukarnia „Technograf” — Józef Zeligson i Mendel — Rubin Zeligson, spółka firmowa”. Siedziba: Białystok, ul. Sienkiewicza № 20. Spółnikami są: 1) Józef Zeligson, zamieszkały w Białymstoku przy ul. Wersalskiej pod № 14 i 2) Mendel — Rubin Zeligson, zamieszkały tamże przy ulicy Warszawskiej pod № 34. Wszelkie zobowiązania spółki, weksle, indosy, czeki, kontrakty, umowy i pełnomocnictwa winny być podpisywane pod stemplem firmowym przez obydwóch spółników łącznie; żyrować zaś weksle oraz kwitować z odbioru wszelkiej korespondencji, kwot pieniężnych spółce należnych jak również zaprezentować spółkę przed wszelkimi władzami i urzędami ma prawo każdy ze spółników samodzielnie. Przedsiębiorstwo jest spółką firmową, zawartą w dniu 15 maja 1931 roku na czas nieograniczony.

Pod № 7434. „Sprzedaż maszyn i narzędzi rolniczych — Moszko Tykocki”. Przedmiot: komisowa sprzedaż maszyn i narzędzi rolniczych firmy: „Bralca Perlis — spadkobiercy, Łochów, odlewnia żelaza i fabryka maszyn”. Siedziba: m. Brańsk, pow. Bielsk — Podlaskiego, ulica Sienkiewicza 39. Właściciel Moszko Tykocki, zamieszkały tamże.

Pod № 7435. „Sarnochód półciężarowy — Szepszel Kamień”. Siedziba: m. Brańsk, pow. Bielsk — Podl. Właściciel Szepszel Kamień zamieszkały tamże.

Pod № 7436. „Wytwórnia dachówek B. Szupicki i J. Zwierzewicz, spółka firmowa”. Przedmiot: wyrób dachówek glinianych. Siedziba: m. Odelsk, pow. sokólskiego. Spółnikami są: Bronisław Szupicki i Józef Zwierzewicz, zamieszkał w m. Odelsku pow. sokólskiego, Zarząd przedsiębiorstwa należy do obu spółników. Wszelkie zobowiązania, weksle, żyra, akty urzędowe i pełnomocnictwa winny być podpisywane w imieniu firmy przez obydwóch spółników łącznie. Pokwitowania z odbioru korespondencji poleconej, przesyłek i towarów ma prawo podpisywać każdy ze spółników samodzielnie. Przedsiębiorstwo jest spółką firmową, zawartą w dniu 20 marca 1931 roku na okres 10-letni począwszy od dnia 19 kwietnia 1931 r.

Pod № 7437. „Sklep spożywczy — Hersz Abramowicz”. Siedziba: Białystok ulica Dąbrowskiego № 4. Właściciel Hersz Abramowicz zamieszkały tamże.

Do Rejestru Handlowego działu B. wciągnięte zostały następujące firmy:

W dniu 3 czerwca 1931 r.

Pod № 226. „Inżynier Hleb — Koszański, Kantorowicz i Kremer, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”. Przedmiot: prowadzenie wszelkiego rodzaju robót budowlanych. Siedziba: Białystok, ulica Święto — Jańska № 3. Kapitał zakładowy spółki wynosi 3000 zł, podzielony na 30 udziałów po 100 zł. każdy. Zarząd spółki stanowią: 1) inżynier Walerjan Hleb — Koszański, w Wilnie przy ulicy Piłsudskiego pod № 20, 2) Łazarz Kantorowicz, w Białymstoku przy ulicy Święto — Jańskiej pod № 3 i 3) Chewel Kremer, w Wilnie przy ulicy Stefańskiej pod № 23 zamieszkał. Zarząd prowadzić będzie wszystkie interesy spółki, przyczem do inżyniera Walerjana Hleb — Koszańskiego, należy strona techniczna, do pozostałych zaś członków Zarządu strona finansowo — gospodarcza. Wszystkie techniczne dokumenty związane z budową podpisuje inżynier Hleb — Koszański w imieniu spółki pod stemplem firmowym. Tenże inżynier Hleb — Koszański reprezentuje spółkę przed wszelkimi władzami, instytucjami państwowymi, społecznymi, komunalnymi, finansowymi i innymi. Wszelkie zobowiązania w imieniu spółki weksle, żyra, czeki, przekazy podpisuje pod stemplem firmy Łazarz Kantorowicz samodzielnie. Umowy na przyjęcie robót budowlanych, podpisuje pod stemplem firmy inżynier Walerjan Hleb — Koszański łącznie z je-

dnym z pozostałych zarządców. Otrzymywając wadium, ws elkie należności spółki z jakiegokolwiekbaż tytułu przypadające mogące, akceptować rachunki mocen jest samodzielnie Łazarz Kantorowicz lub Chewel Kremer. Podpisując pokwitowania z odbioru wszelkiej korespondencji, towarów, frachtów i ładunków ma prawo każdy z zarządców samodzielnie. Każdy z zarządców mocen jest upoważniać os by trzecie do zymności, jakie sam na mocy niniejszego wykonywać może. Przedsiębiorstwo jest spółką z ograniczoną odpowiedzialnością, zawartą w dniu 1 czerwca 1931 roku na la: 3, z tem, że jeśli na sześć miesięcy przed wyekspirowaniem terminu nie nastąpi zawiadomienie ze strony któregośkolwiek spółnika o wystąpieniu ze spółki, to spółka automatycznie przedłużoną zostaje na następne trzecie-

Pod Nr. 228 „Techrzem” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, oddział w Białymstoku”. Przedmiot: prowadzenie detalicznej sprzedaży komisowej, oraz na własny rachunek maszyn, narzędzi pracy i różnego rodzaju surowców, służących do produkcji przemysłowej. Siedziba Centrali: Warszawa, Zabla 9. Siedziba Oddziału: Białystok, ul. Sienkiewicza Nr. 53. Kapitał zakładowy 5.000 złotych, podzielony na 50 udziałów całkowicie gotówką wpłaconych. Zarządcami są: Lewek vel Leon Fajgenbaum Hoza 62. Mojżesz Koerner Ogrodowa 3, Mojśiej Zylberfarb Leszno 2 wszyscy z Warszawy. Zarządcy zastępują spółkę wobec władz i osób i prowadzą jej interesy. Weksle, żyra, czeki, pełnomocnictwa, umowy, prokury i wszelkie zobowiązania podpisują dwaj zarządcy łącznie. Korespondencje niezawierającą zobowiązań, pokwitowania z odbioru wszelkiego rodzaju korespondencji, towarów i przesyłek podpisuje każdy z zarządców samodzielnie. Podpisy winny być kładzione pod stemplem firmy. Józef i Jaszczkowski z Warszawy, Ogrodowa 40 udzielono łącznej prokury. Mordchaj Chmielnik, zamieszkały w Białymstoku, przy ul. Warszawskiej pod Nr. 47 upoważniony został do reprezentowania Białostockiego Oddziału Spółki, do występowania w Ministerstwach, Województwach, Starostwach i wszelkich urzędach zarówno państwowych, jak i komunalnych i prywatnych, a także w Bankach i instytucjach kredytowych, do podpisywania korespondencji i różnych dokumentów, nie zawierających zobowiązań spółki, do podpisywania pokwitowań z odbioru wszelkiej korespondencji, pieniędzy, towarów, przesyłek kolejowych i pocztowych, do prowadzenia wszelkich spraw Oddziału Białostockiego we wszystkich sądach i urzędach. Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zawarta na mocy aktu, zeznanego przed notariuszem Tyborowskim w Warszawie dn. 20 lipca 1927 r. za Nr. 3952 na czas do dnia 31 grudnia 1928 r. z warunkiem automatycznego przedłużenia na dalsze jednoroczne okresy o ile na trzy miesiące przed upływem terminu jeden ze spółników nie powiadomi pozostałych notarialnie o chęci wystąpienia ze spółki.

W dniu 23 czerwca 1931 r.

Pod № 229. „Hodowla ryb Walily, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”. Siedziba: majątek Walily, gm. Gródek, pow. Białostockiego. Kapitał zakładowy spółki wynosi 10.000 złotych podzielony na 100 udziałów po 100 zł. każdy. Zarządcami spółki są: Aleksander Hasbach w majątku Walily i Władysław Jackiewicz w Białymstoku przy ul. Sienkiewicza pod № 77 zamieszkał. Wszelkie zobowiązania spółki, umowy, akty, pełnomocnictwa, weksle, żyra, czeki, przekazy i inne winny być podpisywane pod stemplem firmowym przez obydwóch zarządców łącznie. Zwykłą korespondencje w imieniu firmy podpisuje jeden którykolwiekbaż z zarządców. Przedsiębiorstwo jest spółką z ograniczoną odpowiedzialnością, zawartą w dniu 18 marca 1930 r. na okres czasu ośmiolletni.

W dniu 10 czerwca 1931 r.

Pod № 210. „Spółka Handlowa „Metalurgja”, spółka z ograniczoną odpowie-

dzialnością”. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane

W dniu 20 czerwca 1931 r.

Pod № 200. „Pieкарnia Mechaniczna Spółka Piekarskiej „Energia”, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”. Zarządcami spółki obecnie są: 1) Jankiel Ujyszczy, 2) Szama — Judel Jablon i 3) Szyja Sukienik, zamieszkałi w Siemiatyczach, pow. Bielsk — Podlaskiego.

Sąd Okręgowy w Białymstoku, jako Rejestrowy obwieszcza, iż do Rejestru Handlowego w dziale A wciągnięte zostały następujące dodatkowe ogłoszenia.

W dniu 19 marca 1931 r.

Pod № 7202. Mojżesz Treszczański i S-ka, Spółka Firmowa: Firma przedsiębiorstwa została zmieniona i obecnie nazwa jej brzmi: „Sonia Treszczańska i S-ka, spółka firmowa”. Przedmiot: sprzedaż żelaza i wyrobów żelaznych. Siedziba: Białystok, ul. Kupiecka № 1. Spółnikami obecnie są: 1) Sonia Treszczańska, zamieszkała w Białymstoku, przy ul. Czackiego pod № 6, i 2) Dora Aleksandrowicz, zamieszkała tamże, przy ul. Brańskiej pod № 4. Wszelkie zobowiązania w imieniu spółki, weksle, żyra, czeki, umowy, pełnomocnictwa i akty notarialne winny być podpisywane pod stemplem firmowym przez obie spółniczki razem. Otrzymywać kwoty pieniężne spółce należne, wszelkiego rodzaju korespondencje, przesyłki, towary i ładunki ma prawo każda spółniczka samodzielnie. Mocą aktu, zeznanego przed Józefem Kurmanowiczem, Notariuszem w Białymstoku w dniu 18 marca 1931 r. Repertorium № 823, Mojżesz Treszczański, zcedował cały swój udział w pomienionem przedsiębiorstwie ze wszystkimi swoimi prawami i obowiązkami z powyższej umowy wynikającymi wraz z aktywami i pasywami Dorze Aleksandrowicz.

W dniu 29 maja 1931 r.

Pod № 3390. „Firma — Sprzedaż mięsa — Józef Reznik”, ul. Białostoczańska Nr. 13. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane.

W dniu 10 czerwca 1931 r.

Pod № 6670. „Skład Apteczny Mojżesz Waitach i S-ka, spółka firmowa”. Wszelkiego rodzaju zobowiązania w imieniu firmy, weksle, żyra, czeki, umowy i kontrakty winny być podpisywane pod stemplem firmy przez Mojżesza Waitacha i Bejle Waitach łącznie.

W dniu 16 czerwca 1931 r.

Pod № 3551. „Sklep spożywczy Chana Izbuca”. Firma przedsiębiorstwa została zmieniona i obecnie nazwa jej brzmi: „Sklep spożywczy — kolonialny — Chana Rejskind”. Właścicielka Chana Rejskind, zamieszkała w m. Narewce, pow. Bielsk — Podlaskiego, przy ul. Próżańskiej pod Nr. 43.

Pod Nr. 6487. „Handel win i wódek oraz artykułów kolonialnych — Edward Jabłoński”. Przedsiębiorstwo zostało zlikwidowane

Pod Nr. 6630. „Apteka Berko Dworecki”. Siedziba: m. Boćki, pow. Bielsk — Podlaskiego, Właściciel Barko Dworecki, zamieszkały tamże. Mocą aktu zeznanego przed Stanisławem Tyborowskim, notariuszem w Warszawie w dn. 10 grudnia 1930 r. Repertorium Nr. 5117, przedsiębiorstwo pod firmą: „Apteka — Jan Brzeski” przeszło na własność Berko Dworeckiego.

Pod Nr. 7144. Firma „Rozbudowa” Szmuel Graniewicz i Spółka, spółka firmowa”. Spółka została rozwiązana. Przedsiębiorstwo wykresłone z rejestru.

W dniu 23 czerwca 1931 r.

Pod Nr. 2975. „Apteka — Abram Bloch” Firma przedsiębiorstwa: „Apteka — Marjan Rzeźnicki”. Siedziba: m. Knyżyn pow. Białostockiego, ul. Tykocka Nr. 4. Właściciel Marjan Rzeźnicki, zamieszkały w Zychlinie pow. Kutnowskiego. Mocą aktu, zeznanego przed Antonim Szymańskim, notariuszem w Warszawie, w dniu 15 kwietnia 1931 r. Repertorium Nr. 1032, przedsiębiorstwo Abrama Blocha przeszło na własność Marjana Rzeźnickiego.

### Radjoprogram:

PIĄTEK 26 VI. 31 r.

- 12.10. Muzyka z płyt gramofonowych
- 15.25. Zwiedzanie pobożowska z r. 1831 — mjr. A. Engler
- 16.30. Muzyka z płyt gramofonowych
- 16.30. „Kacik artystyczny L.S.G.”
- 16.50. Lekcja języka francuskiego. Lektor p. Lucien Roquigny.
- 17.15. Muzyka z płyt gramofonowych.
- 17.35. „Ziemia młodości Mickiewicza” — dr. St. Lorentz (Wilno)
- 18.00. Muzyka lekka ze Lwowa
- 19.20. Muzyka z płyt
- 19.40. Gielda rolnicza
- 20.00. Prasowy Dziennik Radjowy
- 20.15. Koncert symfoniczny. Wyk. Orkiestra Filh. Warsz. pod dyr. B. Wolfstala i Ludwik Holcman (skrzypce)
- 22.00. p. Zygmunt Kisielewski: Feljton p.t. „W Nowogrodku”
- 22.30. Muzyka lekka i taneczna

SOBOTA 20 VI. 31 r.

- 12.10. Muzyka z płyt gramofonowych
- 14.35. „Przegląd wydawnictw periodycznych” prof. H. Mościcki
- 16.00. Słuchowisko dla dzieci: „Podróż na bańce mydlanej” pióra mjr. A. Bogusławskiego z ilustracją muz. Wł. Macury.
- 16.30. Krótki koncert dla młodzieży.
- 16.50. „Ociemniałi żołnierze w Polsce” — kpt. M. Wroczyński
- 16.00. Muzyka z płyt gramofonowych
- 17.35. „O kaniule w dawnej Polsce” — prof. St. Lempicki (Lwów)
- 18.00. Koncert. solistów. Wyk. Bożenna Jarońska (sopr.) Al. Kagan (for) H. Merkel (baryton) i prof. L. Urstein (akomp)
- 17.15. Muzyka z płyt gramofonowych
- 19.40. Wiadomości bieżące rolnicze — p. Józef Płatek. Gielda rolnicza
- 20.00. Prasowy Dziennik Radjowy
- 20.15. Muzyka popularna. Wyk. Ork. Filh. Warsz. pod dyr. K. Wilkomirskiego, B. Ginsburg (wiol)
- 22.00. „Na widnokręgu”
- 22.30. Utwory Chopina w wykon. Józefa Smidowicza
- 23.00. Muzyka lekka i taneczna

**Zgubiono** weksel na sumę 40 zł. platny 7 sierpnia 1931 r. w Goniądzu, wystawca: Magistrat m. Goniądza, żyro Kopelman, prezes gminy żydowskiej w Goniądzu. Powyższy unieważnia się.

### KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI POWIATU WYSOKO MAZOWIECKIEGO w WYSOKIEM MAZOWIECKIEM Rynek № 1.

niniejszym zawiadamia, że w związku z uruchomieniem pożyczek długoterminowych przyjmuje — zarówno od miejscowych, jak zamiejscowych wkłady na książeczki oszczędnościowe w ZŁOTYCH w ZŁOCIE.

**Wkłady w złotych w złocie zabezpieczają wkładce od wszelkich niespodzianek walutowych w równym stopniu, jak wkłady dolarowe, a w dodatku są znacznie wyżej oprocentowane tych do ostatnich.**

Od wkładów w złotych w złocie, wpłacanych w obecnych walutach, lub w złotych obiegowych Kasa p'aci: przy wynośnieniu rocznem 10% półrocznem 9%, kwartalnem 8%.

Wkłady można wpłacać blankietem nadawczym na konto czekowe Kasy w K. K. O. Nr. 67.965. Wpłaty będą uskuteczniane przekazem pocztowym po nadesłaniu książeczki oszczędnościowej i pisemnego polecenia wypłaty. Zwrot książeczki nastąpi listem poleconym. Koszty wkładcy z tytułu przesyłki gotówki i książeczki podlegać będą bonifikacie.

Uwaga: W wypadkach ewentualnego zagubienia książeczki, wkładca zabezpieczony jest od wszelkiego ryzyka, gdyż bez zlecenia własnoręcznie podpisanego przez wkładcę, Kasa należności nie wypłaci.

**CAŁOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO WKŁADÓW OPARTE SA NA NIEWZRUSZALNEJ PODSTAWIE.**

którą tworzy: a) kapitał zakładowy Kasy, b) majątkowa odpowiedzialność pożyczkobiorców i ich poręczycieli z tytułu i do wysokości udzielonych przez P. K. O. pożyczek, c) majątek i wpływy podatkowe Związku Komunalnego powiatu Wysoko Mazowieckiego.

### OGŁOSZENIE

Podaje się do publicznej wiadomości, że w Białostockiej Izbie Skarbowej odbył się przetarg na drukowanie druków, potrzebnych Izbie Skarbowej, Urzędowi i Kasom Skarbowym oraz Innym Władzom i Urzędom Państw., na okres budżetowy 1932—33 roku, na papierze Izby Skarbowej, w ilościach następujących:

Druki do rachunkowości pod. bezpostr. 33 wzorów w ogólnej ilości około 87.500 egz.

sekwestratorskie	21	"	"	"	888.000
dla działu ogólnego	17	"	"	"	125.000
Oddziałowy Bilansowych	10	"	"	"	11.000
biur informacyjnych	26	"	"	"	1.811.500
do podatku gruntowego	33	"	"	"	54.500
" " przemysłowego	90	"	"	"	366.000
" " dochodowego	87	"	"	"	606.000
" " od nieruchomości, placów niezabud. i lokali	33	"	"	"	271.000
" " wojskowego	9	"	"	"	87.000
" " spadkowego i od darowizn	17	"	"	"	36.000
do opłat sremplowych	55	"	"	"	139.000
akcyzowo-monopolowe	86	"	"	"	31.000
karno-skarbowe	20	"	"	"	82.500
rachunkowo-kasowe	125	"	"	"	509.000
kancelaryjne	14	"	"	"	224.500
różne (majątk. emeryt.)	22	"	"	"	13.000

Wzory wymienionych druków ze wskazaniem potrzebnej ilości poszczególnych rodzajów druków, będą wyłożone do przejrzania począwszy od dnia 30 czerwca b.r. codziennie w godzinach od 8 do 15, w gmachu Izby Skarbowej w Białymstoku, pokój № 38, i piętro.

Reflektanci na powyższą robotę winni złożyć Izbie Skarbowej w terminie do dnia 10 lipca b.r., do godz. 12, na udzielonych przez Izbę Skarbową zsematach oferty w zalakowanych kopertach, opatrzonych napisem „Oferta na drukowanie druków”.

W ofercie winna być wskazana cena za wydrukowanie każdego wzoru druku oddzielnie, nadto do oferty winien być dołączony kwit Kasy Skarbowej na kwotę 500 zł., wpłaconą do depozytu Izby Skarbowej tytułem wadium.

Oferty nie odpowiadające powyższemu warunkom, względnie które zostaną złożone po upływie wymienionego wyżej terminu, nie będą rozpatrywane.

Zabieranie z Izby Skarbowej papieru i dostarczanie zpowrotem gotowych, poli-czonych w paczki po 500 egz. druków, winny dokonać się drukarnie, które utrzymują się przy przetargu, na koszt własny.

Izba Skarbowa zastrzega sobie wolny wybór erenta.

Szczegółowe informacje co do warunków ukownia druków będą udzielane na miejscu w czasie przeglądania wzorów.

Białystok, 23 czerwca 1931 r.

476 — 3

**J. ZYLBERSZTEJN**  
Sienkiewicza 12, tel. 8-32



Poleca:  
artykuły optyczne, chirurgiczne, aparaty fotograficzne, plóra wieczne i wyroby stalowe ostre  
Doskonale wykonanie prac amatorskich.

**Ceny fabryczne**

**Pierwszorządna chemiczna pralnia i farbiarnia p. f. REKORD**  
ul. Marszałka Piłsudskiego (d. Lipowa) № 7.  
która przez krótki czas swojej egzystencji zyskała sobie całkowite uznanie Sz. P. T. Klientell, przyjmuje do  
**prania, czyszczenia i farbowania** wszelką garderobę męską i damską, plisowanie, karbowanie, pranie bielizny twardej i firanek bez zniszczenia.  
**Roboty wykonuje specjalny fachowiec**  
Ze względu na krytyczny czas ceny zostały znacznie obniżone.  
**Uwaga:** Pralnia nasza nieposiada żadnych filij w mieście.  
438—20

**Dr. J. WALEWSKI**  
Choroby weneryczne, skóra, moczołajowe  
Przyjmuje reno i od 4—8 w. w niedzielę i święta od 10—11 r.  
ul. Sienkiewicza 14 m. 3 Telefon 9-49  
443—8

# Żądajcie w kioskach, kawiarniach, cukierniach, restauracjach, piwiarniach i t. p. „GŁOSU ZIEMI BIAŁOSTOCKIEJ”

## Białystok

**CZERWIEC**  
**26**  
**PIĄTEK**

Dziś: Jana i Pawła.  
Jutro: Władysława.

Wsch. sl. 3.10.  
Zach. sl. 20.02.

### Zebrań Wojewódzkiego Komitetu Zbiórki na Łódź podwodną: „Odpowiedź Treviranusowi”

W dniu dzisiejszym o godzinie 18-iej w dużej sali konferencyjnej Izby Skarbowej odbędzie się zebranie Wojewódzkiego Komitetu Zbiórki na łódź podwodną p. n. „Odpowiedź Treviranusowi” z następującym porządkiem dziennym: sprawozdanie z dotychczasowej działalności Komitetu, złożenie mandatu przewodniczącego Komitetu i wolne wnioski.

### Mury szkolne pustoszeją

W dniu dzisiejszym kończą się egzamina wstępne we wszystkich gimnazjach państwowych, zaś w dniu jutrzejszym podane będą wyniki egzaminów.

### Skarbowcy w walce z gruzlicą

Urzednicy Urzędów i Kas Skarbowych w okregu naszego Województwa nabyli wzgl. rozprzedaży znaczków Polskiego Związku Przeciugruźliczego na łączną sumę 742 zł. 50 gr.

Suma ta wpłacona została do Banku Gospodarstwa Krajowego, Oddział w Białymstoku na rachunek czekowy Komitetu № 218.

### Provizorium budżetowe na lipiec

Wobec niezatwierdzenia do dnia dzisiejszego budżetu m. Białegostoku przez Władze Nadzorcze poszczególne wydziały przygotowały provizorium na miesiąc lipiec r.b.

### Zniżono opłaty za ubój baranów i owiec na rzeźni miejskiej

Magistrat uchwałił w dniu wczorajszym, nie zmieniając zasadniczej taryfy opłat rzeźniarskich a wprowadzając tytułem próby na okres dwóch miesięcy, poczynając od 1 lipca r.b. zniżone o jeden zł. opłaty za ubój baranów i owiec na rzeźni miejskiej, ustalając opłatę: za urządzenie badanie 50 gr. od sztuki, z za korzystanie z lokalu i urządzeń jeden zł.

## APOLLO ZAŁOGA ŚMIERCI

Dziś Ceny od 75 gr.

### Z dnia i nocy

#### Złodzieje wiedzą, gdzie leży gotówka

Na szkole Jana Korolczuka, mieszcz. wsi Laszki, gm. Zabłudów została dokonana kradzież piętna swej roboty, garderoby oraz gotówki 500 rubli carskich w zlocie i 45 rubli srebrem. Podejrzani o kradzież bracia Józef i Stanisław Konończuk, mieszk. wsi Sleski po zatrzymaniu ich zabiegli z aresztu gminnego.

Na szkole Marij Nazarko, mieszk. Kolonji Krynice, gm. Michałowo, została dokonana kradzież gotówki w sumie 200 zł. przez jej wnuka Szczerewskiego Włodzimierza, który po dokonanej kradzieży znikł.

#### Pożary

We wsi Horodniana, gm. Białostoczek spłonęła stodoła oraz chlew drewniany, wartość 2500 zł. Podejrzanie o zbrodnię podpalenia pada na Listopad Annę, żonę ojca poszkodowanego.

W dniu 24 b.m. o północy we wsi Woroszyły, gm. Wasilków w zabudowaniach Woroszyły Jana wybuchł pożar, pastwą którego padł dom mieszkalny, 3 stodoły i 5 chlewów. Straty wynoszą około 15.000 zł. Pożar powstał prawdopodobnie wskutek zaproszenia ognia.

### Przetarg na wydzierżawienie placu pod stacją benzynową

Magistrat miasta Siemiatycy podaje do wiadomości że w dniu 1 lipca 1931 roku o godzinie 13-iej odbędzie się ustny przetarg na wydzierżawienie placu pod budowę stacji benzynowej. Wadjum w wysokości zł. 300 należy złożyć do kasy Magistratu do dnia 1 lipca r.b. do godziny 12-iej.

469.3 Burmistrz (—) M. LANKAU.

### Dr. Izidor Neumark

Choroby skórne i weneryczne

Godziny przyjęć od 10 — 13 i 16 — 18

BIRLSTOK, ul. Kilińskiego 11.—Telef. 6 06

## Urzednik ma cierpieć za przewlektosc rozrachunkow Magistratu ze Skarbem

### Projekt Magistratu zmierzal do pobierania od urzednikow pelnych optaf szpitalnych — Jak Rada Miejska przyjeta ten pomysl?

W szpitalach miejskich leczy się w ciągu roku poważna liczba funkcjonariuszy państwowych i ich rodzin.

Według przyjętych norm, Skarb Państwa płaci 75 procent kosztów leczenia, zaś chory pozostałe 25 procent. Skutki kryzysu odbiły swoje piętno na każdej komórce życia państwowego, to też nie dziwnego, iż zadłużenie Skarbu Państwa wynosi przeszło 40000 zł.

Magistrat dzisiaj kroczy po grząskiej drodze wobec ogólnej panperyzacji mieszkańców, to też bardziej jest nawiedzany przez coraz natrętniejszych dostawców artykułów spożywczych, specyfików itp. wskutek nieregulowania należności, jak również personel szpitalny z tego tytułu

nie jest regularnie opłacany.

Wydział Zdrowia znalazł się bez wyjścia i chcąc wybrnąć z tej przykrej sytuacji zgłosił Magistratowi wniosek, który znow ma uderzyć po kieszeni chorego funkcjonariusza państwowego, a mianowicie, aby leczyli pokrywał nie 25 procent ogólnej taksy lecz całą sumę. Magistrat stanowisko Wydziału Zdrowia w zasadzie zaakceptował i postanowił wniosek ten przedłożyć Radzie Miejskiej do uchwalenia, którego treść podajemy dosłownie: „z dniem 1 lipca n. leży przyjmować do szpitali funkcjonariuszy państwowych tylko po złożeniu zobowiązania że koszty leczenia będą pokryte przez nich w całkowitej wysokości 100 proc.

Jak na projekt ten zareagowała Rada Miejska w wczorajszym posiedzeniu, podamy w następnym numerze.

### „Sen nocy letniej” w tragikomicznym wykonaniu sił miejscowych

Niebywale ciekawa i pełna emocji historia rozegrała się w jednym z domków przy ul. Kawalerskiej. Przebieg zajścia zgromadził bardzo wielu zaproszonych widzów, z których ktoś doświadczył nazwał historię tę „Smem nocy letniej”. Co było mianowicie przyczyną tej sensacji i jaki był jej przebieg—opowiem.

„Zyl sobie mąż i żona, wcale młodzi oboje, mieli chatkę najętą, w której byli drzewi troje”. I otóż te troje drzewi było przyczyną opisywanej przemiłej tragedii.

Jedne drzewi prowadziły bowiem do mieszkania wspomnianego małżeństwa, drugie do właścicieli domu, trzecie zaś do lokalu, który oczekiwał na wynajęcie go przez letnika, żądnego powietrza i wrażeń z okolic Zwierzyńca.

Właściciel pierwszego mieszkania, i brodny młodzieniec, mający wszelkie prawa do poczytywania się za przyczynę ostatniej zmiany nazwy ulicy, a to z tytułu noszonego przez niego brzęczącego ostróg i powłóczystej szabli, przed kilku laty już zaprzędał swą kawalerską wolność za cenę niebieskich oczu i złączył się „na wieki” węzłami Hymnu. Skutkiem miłości tej rodzina zwiększyła się wkrótce o dorodną córkę, co jeszcze mocniej związało małżeństwo.

Dzielny wojak żył przy boku małżonki w szczęściu i bez trosk, nie zwracając uwagi na inne mówiące rzucane doń spojżenia innych kobiet.

Lecz gdzie trwa prawdziwe szczęście,

### Dalsze losy koncesji autobusowej Konkurenc „rsusa” wysuwają obiekcje prawne na temat przetargu

Ogłoszony przetarg na uruchomienie komunikacji autobusowej w mieście w dniu 15 b.m. nie przyniósł oczekiwanych rezultatów. Zgłosiła się tylko jedna firma „Ursus”. Po otwarciu ofert w dniu 23 b. m. wpłynęło do Wydziału Technicznego przy Magistracie pismo firmy „Arbon i S.ka”, proponujące traktowanie o udzielenie koncesji na uruchomienie autobusów w drodze prowadzenia pertraktacji z poszczególnymi reflektantami.

Magistrat w dniu wczorajszym uchwałił przetargu nie zatwierdzać, natomiast przeprowadzić pertraktacje z oferentami na zaprowadzenie komunikacji autobusowej w mieście. Widoki na uruchomienie komunikacji jeszcze przed miesiącem były inne, dzisiaj na zlekaniu ktoś poważnie przegrał. Suma, jaką może uzyskać Magistrat, nie wiele przewyższy 25 000 zł.

### Nowe kadry instruktorow L.O.P.P. staną przy warsztacie pracy

W dniu 28 b.m. w wielkiej sali konferencyjnej Urzędu Wojewódzkiego pod przewodnictwem p. Wojewody Zydran-Kościatkowski, odbędzie się uroczyste zakończenie i rozdanie dyplomów uczestników I kursu instruktorów Powiat. Lotn. i O.P.L., zorganizowanego przez Wojewódzki Zarząd L.O.P.P.

Magistrat zamieszkał na wyspie Jawie, gdzie szykował przeciw holendrom przewrót komunistyczny. Gdy holendrzy chcieli go aresztować, Trebitsch już „pokutował” w klasztorze buddyjskim na Cejlonie. Wolne chwile od modłów spędzał na pisanju korespondencji do koncercu prasowego R. Hearsta. Obecnie Ignacy Trebitsch—Lincoln przebywa w Budapeszcie. Siedzi cicho, pisząc obszerne pamiętniki. Ciaso wojenny i powoenny pomogły mu do zrobienia niejednej zawrotnej kariery, zakończonej upadkiem, wskutek braku etyki i uczciwości.

## Dzieje największego awanturnika świata

Kaznodzieja, cenzor, nafciarz i minister

Syn budapesztańskiego handlarza — Jako kaznodzieja — Dyrektor w Borystawiu — W służbie szpiegowskiej Anglii — Minister Chiński

Ignacy Tymoteusz Trebitsch—Lincoln urodził się w Budapeszcie, gdzie ojciec jego, żyd, handlował starzyzną. Młody Trebitsch uciekł z domu i dostał się do szkoły klasztornej w Niemczech.

W Nowym Jorku zasłynął jako kaznodzieja angikański i ożenił się z panną Lincoln, od której przejął nazwisko. Z Ameryki musiał się wynieść z racji jakichś finansowych sprawek.

Następnie w Anglii zostaje proboszczem w Appeldore w hrabstwie Kent.

Szybko porzucił T. Lincoln to nudne zajęcie i przeniósł się do Londynu, gdzie zajmował się dziennikarstwem, choć bez powodzenia. Tutaj, korzystając ze znajomości i stosunków, zostaje osobistym sekretarzem jednego z najbogatszych ludzi w Anglii, „króla czekolady” Seebohm Rowntree.

T. L. uzyskuje obywatelstwo angielskie i w roku 1910 zostaje posłem do Izby gmin z ramienia stronnictwa liberalnego. Jako poseł T. L. zwraca uwagę na naftę, występując do walki z amerykańskimi i angielskimi potentatami „płynnego złota”. Wywołuje to szereg zartogów finansowych na tle międzynarodowym.

W związku ze skandalami i przekupstwami parlament angielski odbiera Trebitschowi mandat poselski.

Rozreklamowany przez prasę, jako najtęższa głowa w polityce naftowej, Trebitsch zaangażowany zostaje na stanowisko dyrektora zakładów naftowych w Borystawiu.

Wojna zastaje T. L. w Anglii. Nie mając innego sposobu zarobkowania, Trebitsch, znający kilkanaście języków, zostaje cenzorem w centrali policyjnej Scotland Yard w Londynie.

W ostatnich miesiącach wojny Trebitsch ucieka do Ameryki, Anglii, oskarżając go o szpiegostwo i fałszerstwo czeków, żądając jego wydania. Dzięki stosunkom Trebitscha, żądaniom Anglii przeciwstawiają się podsekretarz stanu Bryan i Wolson i dopiero w parę lat później

poliția amerykańska oddaje go w ręce Anglii, gdzie sąd pozbawia go obywatelstwa brytyjskiego i skazuje na lata więzienia.

W roku 1919, wcześniej uwolniony Trebitsch przyjeżdża do Berlina, gdzie uczestniczy w puczu Kappa.

Wyjechawszy z Niemiec, Trebitsch wędruje z miejsca na miejsce i wreszcie wyjeżdża on do Chin, gdzie zostaje w gabinecie Wu-Pei-Fu ministrem finansów.

Przez 3 lata państwa europejskie pertraktowały z ministrem Tsi - Kan, którym był... Trebitsch.

Po zdemaskowaniu Trebitscha, gen. Wu-Pei-Fu pozbył się go, poczem Tre-

bitsch zamieszkał na wyspie Jawie, gdzie szykował przeciw holendrom przewrót komunistyczny.

Gdy holendrzy chcieli go aresztować, Trebitsch już „pokutował” w klasztorze buddyjskim na Cejlonie.

Wolne chwile od modłów spędzał na pisanju korespondencji do koncercu prasowego R. Hearsta.

Obecnie Ignacy Trebitsch—Lincoln przebywa w Budapeszcie. Siedzi cicho, pisząc obszerne pamiętniki.

Ciaso wojenny i powoenny pomogły mu do zrobienia niejednej zawrotnej kariery, zakończonej upadkiem, wskutek braku etyki i uczciwości.

### Sprawy kradzieży 10.000 zł. zostali schwytni

Zuchwali włamywacze warszawscy w postrzasku

Komendant posterunku w Podbrodziu ziemi wileńskiej powiadomiony został, że w mieszkaniu pewnej kobiety, nie cieszącej się dobrą opinią, nocują jacyś dwaj nieznanymi osobnicy.

Z zastosowaniem wszelkich środków ostrożności aresztowano ich. Okazało się, że są to dwaj znani włamywacze warszawscy: W. Radecki i C. Jankowski. Wymienieni dokonali w ciągu ubiegłych miesięcy całego szeregu zuchwałych włamań na terenie Warszawy, ściągani przez poli-

cję przeniesli się do Grodna, gdzie udali się do jednej z instytucji i obrabowali tam kasę na przeszło 10 tysięcy złotych. Za bezczelnymi kasiarzami rozpisano listy gończe. Wobec tego zmuszeni byli uciec z Warszawy.

Po przybyciu do Podbrodzia obaj włamywacze zamieszkali u przyjaciółki Radeckiego, gdzie też policja aresztowała ich.

Aresztowanych włamywaczy odesłano do Grodna.

NA EKRAKIE „MODERN” Początek 6.30, 8, 10.30 NA SCENIE

Dziś Błada sercom, które trawi namiętność...

**PIEKŁO NAMIĘTNOŚCI** Nie zdradzaj ZONY... Wielka rewja w 9 obrazach

Dramat erotyczny na tle zdrady małżeńskiej  
W rolach głównych Renee Heibel  
LEON MATHOT — RUTH WEYHER

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądu Grodzkiego w Białymstoku rew. II (Sobieskiego 7) obwieszcza, że na żądanie Zjednoczonego Banku Ziemińskiego, Sp. Akc. w Warszawie w dn. 7 października 1931 r. od godz. 10 rano, w sali posiedzeń Sądu Okręgowego w Białymstoku, odbędzie się publiczna sprzedaż przez licytację hipoteczną dóbr ziemskich „Markowszczyzna” z folwarkami Niewodnica-Korycka, Niewodnica Kościelna i Czaplina, położonych w gminie Choroszcz, województwa i powiatu białostockiego, należących do Stanisława Hryniewicza, składających się w chwili założenia księgi hipotecznej z różnych grunostów ogólnej przestrzeni 1442 dzies. 1200 sąż. kw. w jednym obszarze. W między czasie z obszaru tego wydzielono do oddzielnych ksiąg hipotecznych 186 morg. 24 pretów, oraz 92 ha, 8165 mtr. kw., co ogółem wynosi 180 dzies. 754 sążni kw. Jak z powyższego obliczenia wynika obecnie powyższy majątek składa się z 1.262 dzies. 446 sąż. kw., na którym znajdują się budynki mieszkalne, zabudowania gospodarcze i cegielnia wraz z piecem hofmanowskim i całym urządzeniem. Część budynków w stanie zniszczonym, część zaś w stanie średnim.

Według działu IV-go wykazu hipotecznego długi obciążające powyższy majątek wynoszą 389,654 zł. 34 gr.

Licytacja rozpocznie się od sumy szacunkowej 100.000 złotych.

Zamierzający wziąć udział w licytacji obowiązani są złożyć wadium w sumie 10.000 zł.

Protokół zajęcia i oszacowania podlegającej sprzedaży nieruchomości można przeglądać w kancelarii Wydziału Cywilnego Sądu Okręgowego w Białymstoku. Białystok, dnia 22 czerwca 1931 r.

Komornik Podbielski. 477-1.

tam piekło wysła swego sługę, a gdy ten sam nie może nic wskorać, wtedy posyła babę.

Tak było i w tym wypadku. Jedna baba rozbiła w gruzy panujący spokój w rodzinie.

Bogata w lata, lecz również i w nabyte wraz z nimi doświadczenie, odważna w walkach życiowych córka gospodarzy domu, którą nazwijmy ryp. Ziunią, zaglądała sobie bezwzględnie parol na serce pięknego sługę Marsa, prowadząc planowe obalenie swego sąsiada. Waleczny wachmistrz długo bronił się przed atakami dziewczicy, lecz kiedy maj rozkwit potęgą swego czaru i cała natura poczęła śpiewać hymn Miłości uległ kokieteryjnym błogosławieństwom Telimeny.

Gdzie nastąpił fakt „zabrania dusz” nowej pary, i w jakiej świątyni nastąpiły zaślubiny ich serc, o tem wiedzą tylko okoliczne świerki i otwierające na nich przelata.

Miła sielanka nie uszła uwagi pokrzywdzonej żony. Przed kilku dniami wierzny kołchaneł, a niewierny mąż wyszedł z domu na noc, tłumacząc się przed żoną nagłą służbą w pułku.

Lecz trudno oszukać serce niewieście! Osamotniona niewiasta nad ranem usłyszała szepty, odgłosy pocałunków i podejrzanych ruchów w pustym pokoju sąsiednim, zaś brzęk szabli i ostróg powiadziła jej wszystko. Cicho wyszła z pokoju, ciszej jeszcze zamknęła pokój, kryjąc zakochanych na kłódce, okna zaś szczerliwie na oknie nice, i — uwieczniony w ten sposób swego Erosa z „tą trzecią” — poczęła głośno sprzącać widzów na niezwykle widowisko.

Wkrótce zebrała się okazała liczba żądnych sensacji, którzy poczęli poprzez drzwi prowadzić ciekawą rozmówkę z przychwyconą parą. Nie pomogła interwencja rodziców, obudzonych hałasem i dopiero wezwany brat pięknej Ziuni, korzystając z autorytetu noszonego munduru policjanta, położył służbowo kres przedstawieniu.

Ptaszki, wychodząc z klatki, szybko rozwinęły skrzydełka i pofurleły w świat wśród gromadnego śmiechu zebranych.

Pokonany wojak podobno do dziś ma ciąglą służbę w pułku, lecz wtajemniczeni twierdzą, że niechce tylko stanąć po tem zajął przed okiem żony.

Ziunia nie traci fantazji, iż piękny wachmistrz powróci do niej i nuci wesoło. „Wróc do mnie, wróc do mnie, o luby mój!...”

**Dr. Med. S. DŁUGACZ**  
choroby kobiece i akuszerja  
BIRLSTOK, Rynek Kościuszki 25. Tel. 4-88.  
Przyjmuje od 9—1 i od 4—8.  
412

Konto P. K. O. Nr. 68425.

Redaktor przyjmuje od godz. 12-13; telefon 2-73 Redakcja czynna od godziny 12-14 i od 19-21 Telefony Redakcji dzienne — 10-06. nocny — 2-73, Rękopisów redakcja nie zwraca  
CENA PRENUMERATY: miesięcznie z odnośnieniem do domów, lub przesyłką pocztową 4 zł  
CENY OGŁOSZEŃ: za wiersz milimetrowej wysokości przed tekstem — 70 gr.; w tekście 80 gr. za tekstem — 25 gr.; kronika reklamowa, komunikaty — 1 zł za wiersz redakcyjny; drobne — 20 gr. za wiersz. Do tych cen dolicza się za ogłoszenia cyfrowe i tabelaryczne 50 proc. drożej; z zastrzeżeniem miejsca — 25 proc. drożej. Nekrologi 50 proc. taniej, dla poszukujących pracy — 50 proc. niższe. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Układ ogłoszeń przed tekstem 5<sup>o</sup> lamowy, za tekstem 10<sup>o</sup> lamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń.

Konto czekowe P. K. O. Nr. 68.425  
Wydawca: Tow. Wydawnicze Polska Drukarnia w Białymstoku, Sp. Akc., Białystok ul. Sg-o Rocha 3. Redaktor odpowiedzialny: Antoni Farański